OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

PajAndy PJ-AC2

PajAndy AirCon Pro: Dvoucestná manometrická baterie pro chladivo R134a / R12 / R22

KATEGORIE: AUTODIAGNOSTIKA A KLIMATIZAČNÍ TECHNIKA • VÝROBCE: PAJANDY



Klíčové technické parametry zařízení

Podporovaná chladiva	R134a, R12, R22, R502 (kalibrované barevné stupnice teplot/tlaků)
Rozsah nízkotlakého manometru (LP - modrý)	0 až 500 PSI / 0 až 35 bar (vakuová stupnice do -30 inHg / -1 bar)
Rozsah vysokotlakého manometru (HP - červený)	0 až 800 PSI / 0 až 55 bar
Připojovací hadice v sadě	3 kusy (modrá LP, červená HP, žlutá servisní/plnicí) délky 150 cm

Představení a určení zařízení: PajAndy AirCon Pro PJ-AC2 je profesionální dvoucestná manometrická servisní souprava určená pro kompletní tlakovou diagnostiku, vakuování, kontrolu těsnosti a plnění klimatizačních systémů osobních i užitkových vozidel a chladicích jednotek pracujících s chladivy R134a, R12, R22 a R502. Baterie je osazena dvěma velkými tlumicími manometry s barevným rozlišením (nízkotlaký modrý do 35 bar, vysokotlaký červený do 55 bar), průhledítkem pro sledování průtoku chladiva, třemi vysokotlakými hadicemi 150 cm a certifikovanými rychlospojkami na servisní porty autoklimatizací.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru dílny.

Podrobné technické parametry

Podporovaná chladiva	R134a, R12, R22, R502 (kalibrované barevné stupnice teplot/tlaků)
Rozsah nízkotlakého manometru (LP - modrý)	0 až 500 PSI / 0 až 35 bar (vakuová stupnice do -30 inHg / -1 bar)
Rozsah vysokotlakého manometru (HP - červený)	0 až 800 PSI / 0 až 55 bar
Připojovací hadice v sadě	3 kusy (modrá LP, červená HP, žlutá servisní/plnicí) délky 150 cm
Pracovní tlak hadic	Max. 600 PSI (41 bar) / destrukční tlak 3 000 PSI (206 bar)
Připojovací závity hadic	Standardní 1/4" SAE s teflonovými těsněními
Rychlospojky v sadě	2× prémiová rychlospojka s ventilem na porty autoklimatizace R134a (LP modrá + HP červená)
Těleso manometrického bloku	Eloxovaný monolitický duralový blok s průhledítkem (Sight Glass)
Ochrana manometrů	Silné gumové antivibrační návleky
Další příslušenství	Klíč na ventilky chladiva, háček pro zavěšení pod kapotu, náhradní těsnění
Hmotnost sady	2,60 kg
Balení	Pevný plastový kufr s pěnovou vložkou

Předepsané osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

Ochrana zraku EN 166 | Ochranné rukavice odolné chladivům a mrazu EN 511 / EN 374 | Bezpečnostní obuv EN ISO 20345 | Ochranný oděv

Bezpečnostní pokyny a ochrana zdraví při práci

- ⚠️ Při úniku kapalného chladiva dochází k okamžitému zmrazení tkáně (-26 °C); VŽDY noste těsné ochranné brýle a mrazuvzdorné rukavice!
- ⚠️ Nikdy neotevírejte vysokotlaký červený ventil baterie při spuštěném kompresoru klimatizace během plnění ze žluté lahve; hrozí exploze lahve!
- ⚠️ Práce s chladivy podléhá zákonným předpisům (F-plyny); vypouštění chladiva do atmosféry je přísně zakázáno pod vysokými sankcemi.
- ⚠️ Hadice a rychlospojky udržujte mimo dosah točících se řemenů, řemenic a ventilátoru chladiče motoru.
- ⚠️ Před odpojením rychlospojek vždy uzavřete jejich otočné ventily, aby nedošlo k odfouknutí zbytkového tlaku a oleje do motorového prostoru.

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy nepřekračujte povolené zatížení ani nepoužívejte zařízení k neschváleným účelům. Jakékoliv opravy elektroinstalace, motoru či nosných mechanismů smí provádět pouze kvalifikovaný servis.

Schéma a popis hlavních konstrukčních částí

- **1. Nízkotlaký manometr (modrý)** – Ukazatel tlaku sací větve a hloubky vakua s teplotní stupnicí chladiv
- **2. Vysokotlaký manometr (červený)** – Ukazatel výtlačného tlaku kompresoru klimatizace
- **3. Hliníkový rozdělovací blok** – Dvoucestné eloxované těleso s kanály a montážními závity
- **4. Průhledítko chladiva (Sight Glass)** – Průzor z tvrzeného skla pro vizuální kontrolu kapalné fáze a bublin
- **5. Regulační ventily LP a HP** – Ventily s ergonomickými otočnými kohouty pro ovládání větví
- **6. Barevné servisní hadice 150 cm** – Vysokotlaké pancéřované pryžové hadice s těsněním 1/4" SAE
- **7. Nízkotlaká rychlospojka (modrá)** – Rychlospojka s uzavíracím ventilem pro port nízkého tlaku vozidla
- **8. Vysokotlaká rychlospojka (červená)** – Rychlospojka s uzavíracím ventilem pro port vysokého tlaku vozidla
- **9. Závěsný ocelový hák** – Otočný hák pro bezpečné zavěšení manometrů na kapotu motoru
- **10. Servisní kufr s výplní** – Ochranný kufr pro uložení manometrické baterie a hadic

Předoperační kontrola (Checklist před každým použitím):
1. Vizuální kontrola nulové polohy ručiček manometrů a stavu gumových krytů.
2. Kontrola přítomnosti a stavu teflonových/pryžových těsnění v koncovkách hadic.
3. Ověření uzavřené polohy obou regulačních ventilů na rozdělovacím bloku.
4. Kontrola čistoty servisních portů klimatizace na vozidle před připojením rychlospojek.

Montáž, příprava a zahájení provozu

1. 1. Připojení baterie: Zavěste manometry za hák na kapotu. Připojte modrou hadici na LP port a červenou na HP port rozdělovače. Žlutou hadici připojte na střed.
2. 2. Připojení k vozidlu: Nasaďte modrou rychlospojku na nízkotlaký port (tlustší trubka) a červenou na vysokotlaký port klimatizace. Zaaretujte a otevřete ventily spojek otočením po směru hodinových ručiček.
3. 3. Statická kontrola tlaku: Při vypnutém motoru odečtěte tlak v klidu na obou manometrech (obvykle 5–7 bar dle teploty okolí).

Pracovní postup a ukončení provozu

4. 4. Dynamická zkouška (běh AC): Nastartujte motor, zapněte klimatizaci na maximum (LO, vnitřní cirkulace). Sledujte hodnoty: LP by měl klesnout na 1,5–2,5 bar, HP stoupnout na 12–18 bar.
5. 5. Vakuování / Plnění: Připojte žlutou hadici k vývěvě nebo plničce. Otevřete ventily na bloku dle servisního postupu a odsajte/naplňte předepsané množství chladiva dle štítku vozu.
6. 6. Bezpečné odpojení: Uzavřete ventily na rychlospojkách, odpojte spojky z portů vozidla, nasaďte ochranné plastové čepičky na porty a uložte sadu do kufru.

Plán pravidelné preventivní údržby

Interval / Komponenta	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Po každém použití	Otření manometrů a hadic od stop PAG oleje a nečistot; uzavření ventilů.
Měsíčně / 20 použití	Kontrola a případná výměna těsnění v 1/4" koncovkách hadic.
Půlročně / 100 použití	Kontrola přesnosti manometrů na nulovou hodnotu (případné doseřízení nulovacího šroubku).
Před uskladněním	Skladování v suchu a teple; chránit před přímým sluncem a mrazem.

Diagnostika a odstraňování provozních poruch

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Manometr neukazuje tlak po připojení	Rychlospojka nebyla otevřena otočným ventilem nebo nestlačila kuličku ventilku	Zkontrolujte správné zacvaknutí rychlospojky a otočte horním kolečkem spojky po směru ručiček na doraz.
Únik chladiva kolem šroubení hadice	Opotřebované nebo vymačkané těsnění v převlečné matici 1/4" SAE	Dotáhněte matici rukou bez použití kleští; pokud únik přetrvává, vyměňte teflonový O-kroužek.
Tlak LP je příliš vysoký a HP příliš nízký	Vadný kompresor klimatizace (netěsnící ventily) nebo expanzní ventil	Kompresor netlakuje; nutná odborná diagnostika vnitřních ventilů kompresoru.
Tlak LP padá do vakua a HP stoupá	Ucpání expanzního ventilu (TXV) nebo vysoušeče ledu/nečistot	Vyměňte sušič klimatizace a proveďte proplach okruhu s novou náplní chladiva a oleje.
V průhledítku jsou neustále vidět bubliny	Nedostatečné množství chladiva v okruhu klimatizace	Zkontrolujte těsnost systému UV lampou a doplňte chladivo na předepsanou gramáž.

Ekologická likvidace odpadu a ochrana životního prostředí



INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE 2012/19/EU)
Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Za účelem správné ekologické likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tyto výrobky na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Zajištěním správné likvidace pomůžete chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Použité provozní náplně (oleje, maziva) odevzdejte ve sběrném dvoře nebezpečného odpadu. Kovy předejte do sběru surovin.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**PajAndy AirCon Pro: Dvoucestná manometrická baterie pro chladivo R134a / R12 / R22**
Typové označení / Model:	**PajAndy PJ-AC2**
Funkce a určení:	Servisní manometrická souprava pro plnění a diagnostiku autoklimatizací R134a

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/68/EU (tlaková zařízení - PED)
- 2001/95/ES (GPSD)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 378-4:2017
- ČSN EN 837-1:1998
- ISO 5149

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, trysky, řetězy, břity) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.